



LOVOR

WINE & BISTRO

www.lovor-wine-bistro.com



lovor wine & bistro



@lovor_wine_bistro

OTKRIJ, OSJETI, UŽIVAJ!

Lovor Wine & Bistro jedinstven je obiteljski koncept, stvoren iskustvom, prožet emocijom i oblikovan istinskim vrijednostima da bi trajao. Otkrijte, osjetite i uživajte u uzbudljivom putovanju bogatim okusima i mirisima, inspirirani tradicijom i novim pričama koje vam donosimo u svakoj čaši i svakom pjatu, na jedinstven Lovor način.
DOBRO NAM DOŠLI!

DISCOVER, FEEL, ENJOY!

Lovor Wine & Bistro is a unique family concept, created through experience, infused with emotion and shaped by true values built to last. Discover, feel and enjoy an exciting journey of rich flavors and aromas inspired by tradition and new stories, presented in every glass and every plate, the unique Lovor way.
WELCOME!

ENTDECKEN, FÜHLEN, GENIESSEN!

Lovor Wine & Bistro ist ein einzigartiges Familienkonzept, geschaffen durch Erfahrung, erfüllt von Emotionen und geprägt von wahren Werten geschaffen, um zu bleiben. Entdecken, spüren und genießen Sie eine aufregende Reise voller Aromen und Geschmackswelten, inspiriert von Tradition und neuen Geschichten, auf die einzigartige Art von Lovor.
WILLKOMMEN!

SCOPRI, SENTI, DIVERTITI!

Lovor Wine & Bistro è un concetto familiare unico, creato dall'esperienza, intriso di emozione e plasmato da valori autentici pensato per durare nel tempo. Scopri, senti e assapora un viaggio emozionante tra profumi e sapori ricchi, ispirati alla tradizione e a nuove storie, nel modo unico di Lovor.
BENVENUTI!

LOVOR SIGNATURE

Signature Dishes / Signature-Gerichte / Piatti Signature

TARTARSKI BIFTEK "LOVOR" PRIPREMA PRED GOSTOM

36,00 €

(G, J, M, SU, GO)

- HR** Sitno kosani juneći biftek 160 g, začini, tostirani kruh, maslac. Za 2 osobe.
- EN** Finely hand-cut beef tartare 160 g, traditional seasoning, toasted bread, butter. For 2 persons. Prepared at the table.
- DE** Fein geschnittenes Rindertatar 160 g, klassische Gewürze, geröstetes Brot, Butter. Für 2 Personen. Am Tisch zubereitet.
- IT** Tartare di manzo tagliata a mano 160 g, condimenti tradizionali, pane tostato, burro. Per 2 persone. Preparata al tavolo.

RUMP STEAK ON LAVA STONE

37,80 €

(M, GO)

- HR** Ramstek 300 g poslužen na vrelom kamenu od lave, prilog po izboru i tri umaka po izboru.
- EN** 300 g rump steak served on a hot lava stone with a side dish of choice and three sauces of choice.
- DE** 300 g Rumpsteak, serviert auf heißem Lavastein mit Beilage nach Wahl und drei Saucen nach Wahl.
- IT** 300 g di scamone servito su pietra lavica calda con contorno a scelta e tre salse a scelta.

MORSKI TRIS "LOVOR"

24,80 €

(RI, RA, ME)

- HR** Tartar od tune, carpaccio od bijele morske ribe, marinirani repovi jadranskih kozica.
- EN** Tuna tartare, white sea fish carpaccio, marinated Adriatic shrimp tails.
- DE** Thunfisch-Tatar, Carpaccio vom weißen Meeresfisch, marinierte Adriatische Garnelen.
- IT** Tartare di tonno, carpaccio di pesce bianco, code di gamberi dell'Adriatico marinate.

SURF & TURF

39,80 €

(M, GO, RA, ME)

- HR** Biftek 250 g, škampi i kozice, aromatizirani maslac s češnjakom i peršinom.
- EN** Beef tenderloin 250 g with scampi and shrimp, garlic and parsley butter.
- DE** Rinderfilet 250 g mit Scampi und Garnelen, Knoblauch-Petersilien-Butter.
- IT** Filetto di manzo 250 g con scampi e gamberi, burro all'aglio e prezzemolo.

KRAKOVI HOBOTNICE "LOVOR"

(M, C, ME, SUL)

35,40 €

- HR** Krakovi hobotnice s grilla, krema od celera, masline, kapari, ljubičasti luk, cherry rajčice.
- EN** Grilled octopus tentacles, celery cream, olives, capers, red onion, cherry tomatoes.
- DE** Gegrillte Oktopus-Tentakel, Selleriecreme, Oliven, Kapern, rote Zwiebeln, Kirschtomaten.
- IT** Tentacoli di polpo alla griglia, crema di sedano, olive, capperi, cipolla rossa, pomodorini.



PREDJELA ZA DIJELJENJE

*Sharing Starters / Vorspeisen zum Teilen / Antipasti da condividere
Za 2 osobe / For 2 persons / Für 2 Personen / Per 2 persone*

ETAGERE "MORE"

(J, M, GO, RA, RI, ME, SU, O)

26,80 €

- HR** *Marinirani inćuni, slani inćuni, dimljena morska riba, salata od hobotnice, riblja pašteta, tvrdo kuhano jaje, rukola, ljubičasti luk, cherry rajčice.*
- EN** *Marinated anchovies, salted anchovies, smoked fish, octopus salad, fish pâté, hard-boiled egg, arugula, red onion, cherry tomatoes.*
- DE** *Marinierte Sardellen, gesalzene Sardellen, geräucherter Fisch, Oktopussalat, Fischpastete, gekochtes Ei, Rucola, rote Zwiebeln, Kirschtomaten.*
- IT** *Acciughe marinate, acciughe salate, pesce affumicato, insalata di polpo, pâté di pesce, uovo sodo, rucola, cipolla rossa, pomodorini.*



ETAGERE "ISTRA"

(M, GO, SU, O)

25,80 €

- HR** *Istarska salama, kobasica od tovara u crnom vinu, istarska kobasica s tartufima, pršut, regionalni sirevi.*
- EN** *Selection of Istrian cured meats, donkey sausage in red wine, truffle sausage, prosciutto and regional cheeses.*
- DE** *Auswahl istrischer Wurstspezialitäten, Eselswurst in Rotwein, Trüffeln, Prosciutto und regionale Käsesorten.*
- IT** *Selezione di salumi istriani, salsiccia d'asino al vino rosso, salsiccia al tartufo, prosciutto e formaggi regionali.*



CHEESE SELECTION BOARD

(G, O, M)

25,80 €

- HR** *Selekcija sireva, tostirani kruh, masline, kapari, džem od smokve, suho voće, orašasti plodovi.*
- EN** *Cheese selection, toasted bread, olives, capers, fig jam, dried fruits, nuts.*
- DE** *Käseauswahl, geröstetes Brot, Oliven, Kapern, Feigenmarmelade, Trockenfrüchte, Nüsse.*
- IT** *Selezione di formaggi, pane tostato, olive, capperi, marmellata di fichi, frutta secca, noci.*

BRUSCHETTE

BRUSCHETTA PROSCIUTTO

(G, M)

9,50 €

- HR** *Pršut, sir, masline, cherry rajčice, ljubičasti luk, krema od aceto balsamica, tostirani kruh.*
- EN** *Prosciutto, cheese, olives, cherry tomatoes, red onion, balsamic cream on toasted bread.*
- DE** *Prosciutto, Käse, Oliven, Kirschtomaten, rote Zwiebeln, Balsamico-Creme auf geröstetem Brot.*
- IT** *Prosciutto, formaggio, olive, pomodorini, cipolla rossa, crema di aceto balsamico su pane tostato.*

PREDJELA ZA DIJELJENJE

*Sharing Starters / Vorspeisen zum Teilen / Antipasti da condividere
Za 2 osobe / For 2 persons / Für 2 Personen / Per 2 persone*

BRUSCHETTA CLASSIC

9,50 €

(G, M)

- HR Mozzarella di bufala, masline, cherry rajčice, rukola, ljubičasti luk, krema od aceto balsamica, tostirani kruh.
- EN Buffalo mozzarella, olives, cherry tomatoes, arugula, red onion, balsamic cream on toasted bread.
- DE Büffelmozzarella, Oliven, Kirschtomaten, Rucola, rote Zwiebeln, Balsamico-Creme auf geröstetem Brot.
- IT Mozzarella di bufala, olive, pomodorini, rucola, cipolla rossa, crema di aceto balsamico su pane tostato.



BRUSCHETTA ACCIUGHE

9,50 €

(G, M, RI)

- HR Marinirani inćuni, sir, cherry rajčice, rukola, ljubičasti luk, kapari, krema od aceto balsamica, tostirani kruh.
- EN Marinated anchovies, cheese, cherry tomatoes, arugula, capers, red onion, balsamic cream on toasted bread.
- DE Marinierte Sardellen, Käse, Kirschtomaten, Rucola, Kapern, rote Zwiebeln, Balsamico-Creme auf geröstetem Brot.
- IT Acciughe marinate, formaggio, pomodorini, rucola, capperi, cipolla rossa, crema di aceto balsamico su pane tostato.



BRUSCHETTA MOZZARELLA E GORGONZOLA

9,50 €

(G, M)

- HR Mozzarella di bufala, gorgonzola, cherry rajčice, ljubičasti luk, krema od aceto balsamica, tostirani kruh.
- EN Buffalo mozzarella, gorgonzola, cherry tomatoes, red onion, balsamic cream on toasted bread.
- DE Büffelmozzarella, Gorgonzola, Kirschtomaten, rote Zwiebeln, Balsamico-Creme auf geröstetem Brot.
- IT Mozzarella di bufala, gorgonzola, pomodorini, cipolla rossa, crema di aceto balsamico su pane tostato.



BRUSCHETTA MIX 4 KOM

18,00 €

(G, M, RI)

Bruschetta Prosciutto, Classic, Acciughe, Mozzarella e Gorgonzola.



MORSKA JELA

za dijeljenje

Seafood for Sharing / Meeresfrüchte zum Teilen / Frutti di mare da condividere

Za 2 osobe / For 2 persons / Für 2 Personen / Per 2 persone

RIBLI PLADANJ "LOVOR"

(RI, RA, ME)

88,20 €

- HR Škampi, fileti plemenite jadranske ribe, lignje, dagnje, tuna steak, blitva na češnjaku i prženi mladi krumpir.
- EN Scampi, premium Adriatic fish fillets, calamari, mussels, tuna steak, chard with garlic and fried new potatoes.
- DE Scampi, edle Adriatische Fischfilets, Calamari, Muscheln, Thunfischsteak, Mangold auf Knoblauch und gebratene Frühkartoeln.
- IT Scampi, filetti di pregiato pesce dell'Adriatico, calamari, cozze, trancio di tonno, bietola all'aglio e patate novelle fritte.



FRITTO MISTO

(ME, G, RA, RI)

31,00 €

- HR Prženi kolutići lignje, kozice, sitna jadranska riba, tartar umak.
- EN Fried squid rings, shrimp, small Adriatic fish, tartar sauce.
- DE Frittierte Tintenfischringe, Garnelen, kleine Adriaafische, Remoulade.
- IT Anelli di calamari fritti, gamberi, pesciolini dell'Adriatico, salsa tartara.

MESNA JELA

za dijeljenje

Moosacher
Paradies



MESNA PLATA "DE LUXE"

(M, SO, GO, G, SU)

98,20 €

- HR Mesna plata za 2 osobe: rib eye steak 150 g, ramstek 150 g, ćevapčići, janjeći kotlet, umak od tartufa, umak od zelenog papra, restani krumpir, prženi mladi krumpir, povrće sa žara, lepinja, ajvar, kajmak.
- EN Meat platter for 2 persons: rib eye steak 150 g, rump steak 150 g, ćevapčići, lamb chop, truffle sauce, green pepper sauce, sautéed potatoes, fried young potatoes, grilled vegetables, flatbread, ajvar, kajmak.
- DE Fleischplatte für 2 Personen: Rib-Eye-Steak 150 g, Rumpsteak 150 g, Ćevapčići, Lammkotelett, Trüffelsauce, grüne Pfeffersauce, Bratkartoffeln, gebratene junge Kartoffeln, Grillgemüse, Fladenbrot, Ajvar, Kajmak.
- IT Piatto di carne per 2 persone: rib eye steak 150 g, scamone 150 g, ćevapčići, costoletta d'agnello, salsa al tartufo, salsa al pepe verde, patate saltate, patate novelle fritte, verdure grigliate, pane, ajvar, kajmak.



MESNA PLATA "2 LISTA LOVORA"

(M, SO, GO, G, SU)

48,20 €

- HR Mesna plata za 2 osobe: ćevapčići, mesni uštipci, pljeskavica, ramstek, otkošteni pileći zabatak, pileća krilca, restani krumpir, prženi mladi krumpir, povrće sa žara, lepinja, ajvar, kajmak.
- EN Meat platter for 2 persons: ćevapčići, meat fritters, pljeskavica, rump steak, boneless chicken thigh, chicken wings, sautéed potatoes, fried young potatoes, grilled vegetables, flatbread, ajvar, kajmak.
- DE Fleischplatte für 2 Personen: Ćevapčići, Fleischlaibchen, Pljeskavica, Rumpsteak, Hähnchenschenkel ohne Knochen, Hähnchenflügel, Bratkartoffeln, gebratene junge Kartoffeln, Grillgemüse, Fladenbrot, Ajvar, Kajmak.
- IT Piatto di carne per 2 persone: ćevapčići, polpette di carne, pljeskavica, scamone, sovracoscia di pollo disossata, alette di pollo, patate saltate, patate novelle fritte, verdure grigliate, pane, ajvar, kajmak.

MESNA PLATA "4 LISTA LOVORA"

(M, SO, GO)

95,80 €

- HR Mesna plata za 4 osobe: ćevapčići, mesni uštipci, pljeskavica, ramstek, otkošteni pileći zabatak, pileća krilca, restani krumpir, prženi mladi krumpir, povrće sa žara, lepinja, ajvar, kajmak.
- EN Meat platter for 4 persons: ćevapčići, meat fritters, pljeskavica, rump steak, boneless chicken thigh, chicken wings, sautéed potatoes, fried young potatoes, grilled vegetables, flatbread, ajvar, kajmak.
- DE Fleischplatte für 4 Personen: Ćevapčići, Fleischlaibchen, Pljeskavica, Rumpsteak, Hähnchenschenkel ohne Knochen, Hähnchenflügel, Bratkartoffeln, gebratene junge Kartoffeln, Grillgemüse, Fladenbrot, Ajvar, Kajmak.
- IT Piatto di carne per 4 persone: ćevapčići, polpette di carne, pljeskavica, scamone, sovracoscia di pollo disossata, alette di pollo, patate saltate, patate novelle fritte, verdure grigliate, pane, ajvar, kajmak.

DESERTI ZA DIJELJENJE

*Desserts for Sharing / Desserts zum Teilen / Dessert da condividere
Za 2 osobe / For 2 persons / Für 2 Personen / Per 2 persone*

METAR SLATKOG

(G, J, M, O)

28,80 €

Mix dnevnih slastica / Daily dessert selection / Tägliche Dessertauswahl / Selezione di dessert del giorno.



DJEČJI MENU

Kids Menu / Kinderkarte / Menu bambini

MALA PORCIJA TJESTENINE 9,00 € NA MASLACU ILI S UMAKOM OD RAJČICE

(J, G, M, SU)

HR Mala porcija tjestenine na maslacu ili s umakom od rajčice.

EN Small portion of pasta with butter or tomato sauce.

DE Kleine Portion Pasta mit Butter oder Tomatensauce.

IT Piccola porzione di pasta al burro o al sugo di pomodoro.

CHICKEN NUGGETS 12,40 € S POMFRITOM, KETCHUPOM I MAJONEZOM

(G, J, M)

HR Pileći nuggets s pomfritom, ketchupom i majonezom.

EN Chicken nuggets with fries, ketchup and mayonnaise.

DE Chicken Nuggets mit Pommes frites, Ketchup und Mayonnaise.

IT Nuggets di pollo con patatine fritte, ketchup e maionese.

KRUH & USLUGA ZA STOL

Bread & Table Service / Brot & Tischservice / Pane & servizio al tavolo

PIZZA KRUŠČIĆI 8,00 € & MASLINOVO ULJE EXTRA VERGINE (G)

Košarica pizza kruščića iz krušne peći i maslinovo ulje extra vergine.

Basket of freshly baked pizza rolls with extra virgin olive oil.

Korb mit frisch gebackenen Pizza-Brötchen und nativem Olivenöl extra.

Cestino di panini pizza appena sfornati con olio extravergine di oliva.

PIZZA KRUH 6,50 € S ČEŠNJAKOM I MASLINOVIM ULJEM (G)

Pizza kruh s češnjakom i maslinovim uljem.

Pizza bread with garlic and olive oil.

Pizzabrot mit Knoblauch und Olivenöl.

Pane pizza con aglio e olio d'oliva.

PIZZA KRUŠČIĆI 4,00 € (G)

Košarica pizza kruščića iz krušne peći.

Basket of freshly baked pizza rolls.

Korb mit frisch gebackenen Pizza-Brötchen.

Cestino di panini pizza appena sfornati.

LEPINJA 4,00 € (G)

Domaća lepinja.

Homemade flatbread.

Hausgemachtes Fladenbrot.

Focaccia alla piastra fatto in casa.



JUHE

Soups / Suppen / Zuppe

RIBLJA JUHA

(RI, RA, SU, C)

7,50 €

- HR** Domaća riblja juha s mesom ribe, repovima kozica i dagnjama.
- EN** Homemade fish soup with fish fillet, shrimp tails and mussels.
- DE** Hausgemachte Fischsuppe mit Fischfilet, Garnelenschwänzen und Muscheln.
- IT** Zuppa di pesce fatta in casa con filetto di pesce, code di gamberi e cozze.

GOVEDA JUHA

(C, G)

5,80 €

- HR** Domaća juha od goveđeg mesa s tjesteninom.
- EN** Homemade beef soup with pasta.
- DE** Hausgemachte Rindfleischsuppe mit Nudeln.
- IT** Zuppa di manzo fatta in casa con pasta.

DNEVNA SEZONSKA JUHA

(C, G)

8,00 €

- HR** Dnevna sezonska juha.
- EN** Seasonal soup of the day.
- DE** Saisonale Tagessuppe.
- IT** Zuppa stagionale del giorno.

KREM JUHA OD RAJČICE

(M, GO, RA, ME)

5,80 €

- HR** Domaća krem juha od rajčice s bosiljkom i croutonsima.
- EN** Homemade cream of tomato soup with basil and croutons.
- DE** Hausgemachte Tomatencremesuppe mit Basilikum und Croutons.
- IT** Crema di pomodoro fatta in casa con basilico e crostini.



HLADNA PREDJELA

Cold Starters / Kalte Vorspeisen / Antipasti freddi
1 osoba / 1 person / 1 Person / 1 persona

TARTAR OD TUNE

(RI, GO, G, M, SO)

20,50 €

- HR** Sitno kosani tuna steak 80 g, začini, tostirani kruh, wasabi majoneza.
- EN** Finely chopped tuna steak 80 g, seasoning, toasted bread, with wasabi mayonnaise.
- DE** Fein gehacktes Thunfischsteak 80 g, Gewürze, geröstetes Brot, mit Wasabi-Mayonnaise
- IT** Trancio di tonno tritato finemente 80 g, spezie, pane tostato, con maionese al wasabi.



VITELLO TONNATO

(G, M, C, SU, GO, RI)

20,80 €

- HR** Tanko rezana hladna teletina u umaku od tunjevine i majoneze, kapari, rukola, tostirani kruh.
- EN** Thinly sliced cold veal in tuna mayonnaise sauce, capers, arugula, toasted bread.
- DE** Dünn geschnittenes kaltes Kalbfleisch in Thunfisch-Mayonnaise-Sauce, Kapern, Rucola, geröstetes Brot.
- IT** Vitello freddo tagliato sottile in salsa tonna-ta e maionese, capperi, rucola, pane tostato.

HOBOTNICA NA SLANUTKU

(G, M, C, SU, GO, RI)

18,80 €

- HR** Hobotnica, slanutak, masline, češnjak, luk, kapari.
- EN** Octopus, chickpeas, olives, garlic, onion, capers.
- DE** Oktopus, Kichererbsen, Oliven, Knoblauch, Zwiebeln, Kapern.
- IT** Polpo, ceci, olive, aglio, cipolla, capperi.



CARPACCIO OD PLEENITE JADRANSKE RIBE

(RI, G)

18,20 €

- HR** Carpaccio od filea plemenite jadranske ribe, tostirani kruh, cherry rajčice, rukola.
- EN** Carpaccio from Premium Adriatic fish fillet, toasted bread, cherry tomatoes, arugula.
- DE** Carpaccio vom Edlenfilet vom Adriatischen Fisch, geröstetes Brot, Kirschtomaten, Rucola.
- IT** Carpaccio di Filetto di pregiato pesce adriatico, pane tostato, pomodorini, rucola.



CARPACCIO OD GOVEDEG BIFTEKA

(G, M)

18,20 €

- HR** Goveđi carpaccio, tostirani kruh, Grana Padano, cherry rajčice, rukola, balzamički ocat.
- EN** Beef carpaccio, toasted bread, Grana Padano, cherry tomatoes, arugula, balsamic vinegar.
- DE** Rindercarpaccio, geröstetes Brot, Grana Padano, Kirschtomaten, Rucola, Balsamico-Essig.
- IT** Carpaccio di manzo, pane tostato, Grana Padano, pomodorini, rucola, aceto balsamico.

TOPLA PREDJELA

Warm Starters / Warme Vorspeisen / Antipasti caldi

ŠKAMPI NA BUZARU

(RA, SU, C, G, RI)

47,00 €

- HR Škampi 500 g u umaku od bijelog vina, cherry rajčice, češnjak, grilana palenta, domaća salsa od rajčice.
- EN Scampi 500 g in white wine sauce, cherry tomatoes, garlic, grilled polenta, homemade tomato salsa.
- DE Scampi 500 g in Weißweinsauce, Kirschtomaten, Knoblauch, gegrillte Polenta, hausgemachte Tomatensalsa.
- IT Scampi 500 g in salsa al vino bianco, pomodorini, aglio, polenta grigliata, salsa di pomodoro fatta in casa.



DAGNJE NA BUZARU

(ME, SU, RI, G, C)

13,20 €

- HR Dagnje 500 g u umaku od bijelog vina, češnjak, grilana palenta.
- EN Mussels 500 g in white wine sauce, garlic, grilled polenta.
- DE Muscheln 500 g in Weißweinsauce, Knoblauch, gegrillte Polenta.
- IT Cozze 500 g in salsa al vino bianco, aglio, polenta grigliata.



BUZARA "LOVOR"

(RA, ME, SU, RI, G, C)

36,00 €

- HR Škampi i dagnje 500 g u umaku od bijelog vina, cherry rajčice, češnjak, grilana palenta, domaća salsa od rajčice.
- EN Scampi and mussels 500 g in white wine sauce, cherry tomatoes, garlic, grilled polenta, homemade tomato salsa.
- DE Scampi und Muscheln 500 g in Weißweinsauce, Kirschtomaten, Knoblauch, gegrillte Polenta, hausgemachte Tomatensalsa.
- IT Scampi e cozze 500 g in salsa al vino bianco, pomodorini, aglio, polenta grigliata, salsa di pomodoro fatta in casa.

VEGETARIJANSKI kutak

Vegetarian Corner / Vegetarische Gerichte / Angolo vegetariano

SALATA "CAPRESE"

(G, M, GO)

14,90 €

- HR Mozzarella, cherry rajčice, svježi bosiljak, krema od aceto balsamica, tostirani kruh.
- EN Mozzarella, cherry tomatoes, fresh basil, balsamic cream, toasted bread.
- DE Mozzarella, Kirschtomaten, frisches Basilikum, Balsamico-Creme, geröstetes Brot.
- IT Mozzarella, pomodorini, basilico fresco, crema di aceto balsamico, pane tostato.

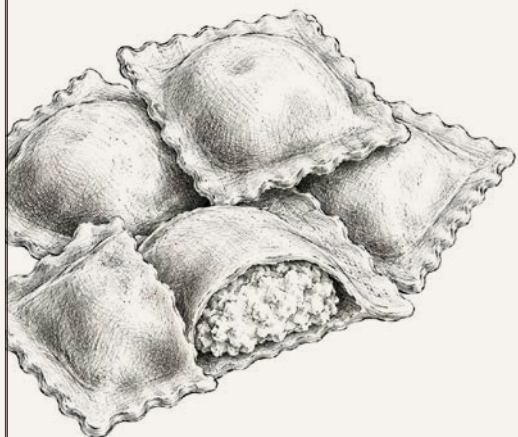


RAVIOLI "SKUTA I TARTUF"

(M, G, J, SU)

24,80 €

- HR Ravioli punjeni domaćom skutom i svježe naribanim tartufom.
- EN Ravioli filled with homemade cottage cheese and freshly grated truffle.
- DE Ravioli gefüllt mit hausgemachtem Hüttenkäse und frisch geriebenem Trüffel.
- IT Ravioli ripieni di ricotta fatta in casa e tartufo fresco grattugiato.



FALAFEL "LOVOR"

(M, C, SU, O, SO)

16,20 €

- HR Domaći povrtni falafel s kremom od celera, povrćem sa žara, tofuom i soja umakom.
- EN Homemade vegetable falafel with celery cream, grilled vegetables, tofu and soy sauce.
- DE Hausgemachte Gemüsefalafel mit Selleriecreme, gegrilltem Gemüse, Tofu und Soja-sauce.
- IT Falafel di verdure fatto in casa con crema di sedano, verdure grigliate, tofu e salsa di soia.



SVJEŽA RIBA

& morska jela

Fresh Fish & Seafood / Frischer Fisch & Meeresfrüchte / Pesce fresco & frutti di mare

PREMIUM Hlap, JASTOG

(RA)

Hlap, jastog.

Lobster.

Hummer.

Aragosta.

12,00 € / 100 g



BIJELA RIBA

1. KATEGORIJA (RI)

Kovač, zubatac, škarpina.

John Dory, dentex, red scorpionfish.

Petersfisch, Zahnbrasse, Großer Roter Drachekopf.

San Pietro, dentice, scorfano.

9,50 € / 100 g

ODREZAK JADRANSKE TUNE

(RI)

Jadranski tuna steak, wasabi majoneza.

Adriatic tuna steak with wasabi mayonnaise.

Adriatisches Thunfischsteak mit Wasabi-Mayonnaise.

Trancio di tonno dell'Adriatico con maionese al wasabi.

25,50 €

BIJELA RIBA

2. KATEGORIJA (RI)

Orada, brancin, pagar, arbun.

Gilthead seabream, seabass, red porgy, common pandora.

Goldbrasse, Wolfsbarsch, Gemeine Sackbrasse, Rotbrasse.

Orata, spigola, pagro, pagello.

8,50 € / 100 g

LIGNJE SA ŽARA

(ME)

Lignje sa žara 300 g.

Grilled calamari 300 g.

Calamari vom Grill 300 g.

Calamari alla griglia 300 g.

18,50 €

ŠKAMPI NA ŽARU

(RA)

Škampi sa žara.

Grilled scampi.

Gegrillte Scampi.

Scampi alla griglia.

8,90 € / 100 g

FRIGANE LIGNJE

(ME, G)

Prženi kolutići lignje, tartar umak.

Fried squid rings, tartar sauce.

Frittierte Tintenfischringe mit Remoulade.

Anelli di calamari fritti con salsa tartara.

19,00 €

JADRANSKA LIGNJA

(ME)

Jadranska lignja.

Adriatic squid.

Adriatischer Tintenfisch.

Calamaro adriatico.

8,00 € / 100 g

PLAVA RIBA

(RI)

Plava riba.

Oily fish.

Blaufisch.

Pesce azzurro.

2,40 € / 100 g

UMACI ZA RIBU & MORSKA JELA

*Fish & Seafood Sauces / Saucen für Fisch & Meeresfrüchte
/ Salse per pesce e frutti di mare*

MASLINOVO ULJE & LIMUN (G, M) 4,00 €

- HR Maslinovo ulje i limun.
- EN Olive oil and lemon.
- DE Olivenöl und Zitrone.
- IT Olio d'oliva e limone.

UMAK OD BIJELOG VINA & KAPARA (SU) 5,00 €

- Umak od bijelog vina i kapara.
- White wine and caper sauce.
- Weißwein-Kapern-Sauce.
- Salsa al vino bianco e capperi.

ČEŠNJAK & PERŠIN U MASLINOVOM ULJU 4,00 €

- Češnjak i peršin u maslinovom ulju.
- Garlic and parsley in olive oil.
- Knoblauch und Petersilie in Olivenöl.
- Aglio e prezzemolo in olio d'oliva.

ŠKOLJKE

Shellfish / Muscheln / Molluschi

KAMENICE (ME)

7,00 €/kom

KAPESANTE (ME)

21,00 €

- HR Kamenice.
- EN Oysters.
- DE Austern.
- IT Ostriche.



- HR Kratko zapečene Jakobove kapice (3 kom), emulzija limuna i ekstra djevičanskog maslinovog ulja, morska sol i svježe začinsko bilje.
- EN Lightly seared scallops (3 pcs), lemon and extra virgin olive oil emulsion, sea salt and fresh herbs.
- DE Kurzgebratene Jakobsmuscheln (3 Stück), Emulsion aus Zitrone und nativem Olivenöl extra, Meersalz und frische Kräuter.
- IT Capesante leggermente scottate (3 pezzi), emulsione di limone e olio extravergine di oliva, sale marino ed erbe aromatiche fresche.

DODATAK TJESTENINE UZ RIBU & ŠKOLJKE (ME)

5,50 €

Tjestenina kao prilog (špageti, tagliatelle, linguine, penne), lagano začinjena maslinovim uljem i peršinom.

Pasta as a side dish (spaghetti, tagliatelle, linguine, penne), lightly seasoned with olive oil and parsley.

Pasta als Beilage (Spaghetti, Tagliatelle, Linguine, Penne), leicht mit Olivenöl und Petersilie gewürzt.

Pasta come contorno (spaghetti, tagliatelle, linguine, penne), leggermente condita con olio d'oliva e prezzemolo.

VONGOLE 500 G (ME)

27,00 €

- HR Vongole u umaku od bijelog vina, češnjaka i peršina, poslužene uz grilanu focacciu.
- EN Clams in white wine, garlic and parsley sauce, served with grilled focaccia.
- DE Venusmuscheln in Weißwein-Knoblauch-Petersilien-Sauce, serviert mit gegrillter Focaccia.
- IT Vongole in salsa al vino bianco, aglio e prezzemolo, servite con focaccia grigliata.

PASTA

& rižoto

Pasta & Risotto / Pasta & Risotto / Pasta & Risotto

RIŽOTO SA ŠKAMPIMA I KOZICAMA

(M, C, SU, RA, RI)

22,00 €

- HR Rižoto sa škampima i kozicama.
- EN Risotto with scampi and shrimp.
- DE Risotto mit Scampi und Garnelen.
- IT Risotto con scampi e gamberi.



CRNI RIŽOTO OD SIPE

(M, C, SU, RA, RI)

18,50 €

- HR Rižoto sa sipom i crnilom od sipe.
- EN Risotto with cuttlefish and cuttlefish ink.
- DE Risotto mit Sepia und Sepiatinte.
- IT Risotto di seppia al nero di seppia.



PLJUKANCI S TARTUFOM

(G, M, J, SU)

24,50 €

- HR Pljukanci s umakom od tartufa i listićima svježeg tartufa.
- EN Pljukanci pasta with truffle sauce and fresh truffle flakes.
- DE Pljukanci mit Trüffelsauce und frischem Trüffel.
- IT Pljukanci al sugo di tartufo con scaglie di tartufo fresco.



LINGUINE "VONGOLE E COZZE"

(ME, SU, RI, G, C)

21,50 €

- HR Linguine s vongolama i dagnjama u umaku od bijelog vina.
- EN Linguine with clams and mussels in white wine sauce.
- DE Linguine mit Venusmuscheln und Miesmuscheln in Weißweinsauce.
- IT Linguine con vongole e cozze in salsa al vino bianco.



SPAGHETTI "FRUTTI DI MARE"

(G, M, C, SU, RA, RI, ME, J)

18,90 €

- HR Spaghetti s plodovima mora u umaku od bijelog vina i rajčice (sipa, kozice, škampi, lignje, dagnje).
- EN Spaghetti with seafood in white wine and tomato sauce (cuttlefish, shrimp, scampi, squid, mussels).
- DE Spaghetti mit Meeresfrüchten in Weißwein-Tomatensauce (Sepia, Garnelen, Scampi, Tintenfisch, Muscheln).
- IT Spaghetti ai frutti di mare in salsa al vino bianco e pomodoro (seppia, gamberi, scampi, calamari, cozze).

SPAGHETTI ALLA "BOLOGNESE"

(G, M, C, SU, J)

13,00 €

- HR** Spaghetti s domaćim raguom od junećeg mesa i rajčice.
- EN** Spaghetti with homemade beef and tomato ragù.
- DE** Spaghetti mit hausgemachtem Rinderragout und Tomatensauce.
- IT** Spaghetti con ragù di manzo fatto in casa e salsa di pomodoro.



PENNE "POMODORO"

(G, M, C, J)

12,00 €

- HR** Penne s domaćim umakom od rajčice.
- EN** Penne with homemade tomato sauce.
- DE** Penne mit hausgemachter Tomatensauce.
- IT** Penne con sugo di pomodoro fatto in casa.



PENNE "ARRABBIATA"

(G, M, C, J)

12,50 €

- HR** Penne s domaćim pikantnim chili umakom od rajčice.
- EN** Penne with homemade spicy chili tomato sauce.
- DE** Penne mit hausgemachter würziger Tomaten-Chili-Sauce.
- IT** Penne con salsa di pomodoro piccante fatta in casa.



GNOCCHI "PESTO GENOVESE"

(G, M, J, O)

17,80 €

- HR** Gnocchi u umaku od bosiljka i pinjola.
- EN** Gnocchi in basil and pine nut sauce.
- DE** Gnocchi in Basilikum-Pinienkern-Sauce.
- IT** Gnocchi al pesto di basilico e pinoli.



LASAGNE BOLOGNESE

(G, M, C, SU, J)

15,60 €

- HR** Slojevita tjestenina punjena sporo kuhanim umakom od mljevenog junećeg mesa, rajčice i začina, zapečena s bešamel umakom i sirom.
- EN** Layers of pasta filled with slow-cooked minced beef ragù, tomato sauce and herbs, baked with creamy béchamel and melted cheese.
- DE** Geschichtete Pasta mit langsam geschmorter Rinderhackfleisch-Bolognese, Tomatensauce und Kräutern, überbacken mit Béchamelsauce und Käse.
- IT** Strati di pasta fresca con ragù di manzo cotto lentamente, salsa di pomodoro ed erbe aromatiche, gratinati con besciamella e formaggio.

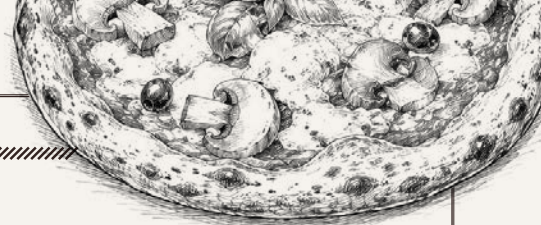
PARMEZAN

(M)

2,00 €

Parmezan / Parmesan / Parmesan / Parmigiano

PIZZA



PIZZA "LOVOR SURF & TRUFFLE"

20,80 €

(G, M, RA)

Mozzarella, rep kozice, krema od tartufa, svježi tartuf, Grana Padano, rukola, maslinovo ulje extra vergine, rajčica.

Mozzarella, shrimp tail, truffle cream, fresh truffle, Grana Padano, arugula, extra virgin olive oil, tomato.

Mozzarella, Garnelenschwanz, Trüffelcreme, frischer Trüffel, Grana Padano, Rucola, natives Olivenöl extra, Tomaten.

Mozzarella, coda di gambero, crema al tartufo, tartufo fresco, Grana Padano, rucola, olio extravergine di oliva, pomodoro.

BURRATA

16,90 €

(G, M, O)

Rajčica, kremasta burrata, svježi bosiljak, maslinovo ulje extra vergine.

Tomato, creamy burrata, fresh basil, extra virgin olive oil.

Tomaten, cremige Burrata, frisches Basilikum, natives Olivenöl extra.

Pomodoro, burrata cremosa, basilico fresco, olio extravergine di oliva.

FRUTTI DI MARE

16,00 €

(G, M, ME, RA)

Rajčica, mozzarella, lignje, kozice, dagnje, češnjak, peršin, maslinovo ulje.

Tomato, mozzarella, calamari, shrimp, mussels, garlic, parsley, olive oil.

Tomaten, Mozzarella, Tintenfisch, Garnelen, Muscheln, Knoblauch, Petersilie, Olivenöl.

Pomodoro, mozzarella, calamari, gamberi, cozze, aglio, prezzemolo, olio d'oliva.

CALZONE

15,50 €

(G, M)

Zatvorena pizza punjena mozzarellom, kuhanom šunkom, gljivama i rajčicom.

Folded pizza filled with mozzarella, cooked ham, mushrooms and tomato.

Gefaltete Pizza gefüllt mit Mozzarella, gekochtem Schinken, Champignons und Tomaten.

Pizza ripiegata farcita con mozzarella, prosciutto cotto, funghi e pomodoro.

QUATTRO FORMAGGI

12,00 €

(G, M, RI)

Rajčica, mozzarella, gouda, gorgonzola, parmezan

Tomato, mozzarella, Gouda, Gorgonzola, Parmesan

Tomaten, Mozzarella, Gouda, Gorgonzola, Parmesan

Pomodoro, mozzarella, Gouda, Gorgonzola, Parmigiano.

PROSCIUTTO & RUCOLA

12,50 €

(G, M)

Rajčica, mozzarella, pršut, rukola, cherry rajčice, listići Grana Padano sira.

Tomato, mozzarella, prosciutto, arugula, cherry tomatoes, Grana Padano flakes.

Tomaten, Mozzarella, Prosciutto, Rucola, Kirschtomaten, Grana-Padano-Späne.

Pomodoro, mozzarella, prosciutto, rucola, pomodorini, scaglie di Grana Padano.

CAPRICCIOSA

12,50 €

(G, M)

Rajčica, mozzarella, kuhana šunka, gljive, artičoke, masline.

Tomato, mozzarella, cooked ham, mushrooms, artichokes, olives.

Tomaten, Mozzarella, gekochter Schinken, Champignons, Artischocken, Oliven.

Pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi, carciofi, olive.

QUATTRO STAGIONI

(G, M, RI)

13,00 €

Rajčica, mozzarella, gljive, artičoke, tuna, crveni luk, kapari, masline, kulen.

Tomato, mozzarella, mushrooms, artichokes, tuna, red onion, capers, olives, kulen.

Tomaten, Mozzarella, Champignons, Artischocken, Thunfisch, rote, Zwiebeln, Kapern, Oliven, Kulen.

Pomodoro, mozzarella, funghi, carciofi, tonno, cipolla rossa, capperi, olive, kulen.

TUNA

(G, M, RI)

12,50 €

Rajčica, mozzarella, tuna, crveni luk, masline, kapari.

Tomato, mozzarella, tuna, red onion, olives, capers.

Tomaten, Mozzarella, Thunfisch, rote Zwiebeln, Oliven, Kapern.

Pomodoro, mozzarella, tonno, cipolla rossa, olive, capperi.

VEGE

(G, M, C)

11,50 €

Rajčica, mozzarella, tikvice, paprika, mrkva, ljubičasti luk, artičoke, gljive, masline.

Tomato, mozzarella, zucchini, peppers, carrots, red onion, artichokes, mushrooms, olives.

Tomaten, Mozzarella, Zucchini, Paprika, Karotten, rote Zwiebeln, Artischocken, Champignons, Oliven.

Pomodoro, mozzarella, zucchini, peperoni, carote, cipolla rossa, carciofi, funghi, olive.

DIAVOLA

(G, M)

10,50 €

Rajčica, mozzarella, pikantna salama, chili.

Tomato, mozzarella, spicy salami, chili.

Tomaten, Mozzarella, scharfe Salami, Chili.

Pomodoro, mozzarella, salame piccante, peperoncino.

MARGHERITA

(G, M)

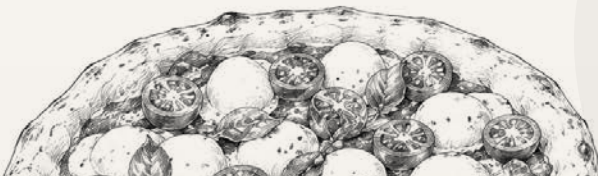
8,50 €

Rajčica, mozzarella, svježi bosiljak, maslinovo ulje extra vergine.

Tomato, mozzarella, fresh basil, extra virgin olive oil.

Tomaten, Mozzarella, frisches Basilikum, natives Olivenöl extra.

Pomodoro, mozzarella, basilico fresco, olio extravergine di oliva.



Pizza dodaci * Toppings * Pizza-Toppings * Ingredienti extra

PIZZA DODACI

+3,00 €

- HR** Gljive, šunka, luk, paprika, masline, feferoni, rukola.
- EN** Mushrooms, ham, onion, bell pepper, olives, chili peppers, arugula.
- DE** Champignons, Schinken, Zwiebeln, Paprika, Oliven, Peperoni, Rucola.
- IT** Funghi, prosciutto cotto, cipolla, peperone, olive, peperoncino, rucola.

PIZZA DODACI PREMIUM

+6,00 €

- HR** Pršut, slani inćuni, mozzarella extra, gorgonzola, burrata, listići parmezana, šunka.
- EN** Prosciutto, salted anchovies, extra mozzarella, gorgonzola, burrata, parmesan flakes, ham.
- DE** Prosciutto, gesalzene Sardellen, extra Mozzarella, Gorgonzola, Burrata, Parmesan-Späne, Schinken.
- IT** Prosciutto crudo, acciughe salate, mozzarella extra, gorgonzola, burrata, scaglie di parmigiano, prosciutto cotto.

Lover GRILL & BBQ

Priprema po izboru — mediteranski grill ili drveni ugljen
Prepared your way — Mediterranean grill or charcoal
Nach Wahl zubereitet — mediterraner Grill oder Holzkohle
Preparato secondo la tua scelta — griglia mediterranea o carbone

BIFTEK NA ŽARU 250 g

33,00 €

(M, GO)

- HR Juneći biftek 250 g, pripremljen na žaru.
- EN Beef tenderloin 250 g, grilled.
- DE Rinderfilet 250 g, vom Grill.
- IT Filetto di manzo 250 g, alla griglia.

Dodaci * Add-ons * Beilagen * Extra

UMAK OD ZELENOG PAPRA

5,00 €

(G, M)

Umak od zelenog papra
Green pepper sauce
Grüne Pfeffersauce
Salsa al pepe verde

UMAK OD TARTUFA

7,00 €

(G, M)

Umak od tartufa
Truffle sauce
Trüffelsauce
Salsa al tartufo

MASLAC S

AROMATIČNIM BILJEM 4,00 €

(M)

Maslac s aromatičnim biljem
Herb butter
Kräuterbutter
Burro alle erbe aromatiche

TOMAHAWK STEAK (M, GO)

9,20 € / 100 g

FIORENTINA (M, GO)

8,90 € / 100 g

JANJEĆI KOTLET (M, GO)

29,80 € / 250 g

- HR French rack janjeći kotleti.
- EN Lamb French rack.
- DE Lammkarree.
- IT Carré di agnello.

TELEĆI KOTLET (M, GO)

29,80 € / 300 g

- HR Teleći kotlet.
- EN Veal chop.
- DE Kalbskotelett.
- IT Costoletta di vitello.

RIB EYE STEAK

(M, GO)

37,50 € / 300 g

- HR Sočni juneći rib eye steak.
- EN Juicy rib eye steak.
- DE Saftiges Rib-Eye-Steak.
- IT Succosa bistecca rib eye.



RUMP STEAK TAGLIATA

(M, GO)

29,20 €

- HR Trakice grilanog ramsteaka, mladi krumpir, Chimichurri umak, BBQ umak, rukola, grill povrće, kukuruz, cherry rajčice, marmelada od luka.
- EN Grilled rump steak strips, fried baby potatoes, chimichurri, BBQ sauce, arugula, grilled vegetables, corn, cherry tomatoes, onion marmalade.
- DE Gegrillte Rumpsteakstreifen, Bratkartoffeln, Chimichurri, BBQ-Sauce, Rucola, Grillgemüse, Mais, Kirschtomaten, Zwiebelmarmelade.
- IT Tagliata di scamone alla griglia con patate novelle, salsa chimichurri, salsa BBQ, rucola, verdure grigliate, mais, pomodorini e marmellata di cipolle.



ĆEVAPČIĆI U LEPINJI

(M, G)

13,90 €

- HR Ćevapčići 10 kom / 250 g, lepinja, kajmak, ajvar, ljubičasti luk.
- EN Ćevapčići 10 pcs / 250 g, kajmak, flat bread, ajvar, red onion.
- DE Ćevapčići 10 Stück / 250 g, Fladenbrot, Kajmak, Ajvar, rote Zwiebeln.
- IT Ćevapčići 10 pezzi / 250 g, focaccia alla piastra, kajmak, ajvar, cipolla rossa.



GURMANSKA PLJESKAVICA SA POMFRITOM

(M)

14,90 €

- HR 250 g, pljeskavica, Julienne pomfrit, kajmak, ajvar, ljubičasti luk.
- EN 250 g gourmet beef patty, Julienne French fries, kajmak, ajvar, red onion.
- DE Gourmet-Pljeskavica 250 g, Pommes frites Julienne, Kajmak, Ajvar, rote Zwiebeln.
- IT Hamburger gourmet 250 g, Patate fritte, kajmak, ajvar, cipolla rossa.



PLJESKAVICA SA POMFRITOM

(M)

13,90 €

- HR 250 g, Julienne pomfrit, kajmak, ajvar, ljubičasti luk.
- EN 250 g beef patty, Julienne French fries, kajmak, ajvar, red onion.
- DE Pljeskavica 250 g, Pommes frites Julienne, Kajmak, Ajvar, rote Zwiebeln.
- IT Hamburger 250 g, Patate fritte, kajmak, ajvar, cipolla rossa.

BBQ RIBS - 500g

(G, C, SO, GO)

20,50 €

- HR Pečena marinirana svinjska rebarca, pomfrit, 3 umaka po izboru
- EN Baked marinated pork ribs, french fries, 3 sauces of your choice
- DE Gebackene marinierte Schweinerippchen, Pommes Frites, 3 Saucen Ihrer Wahl
- IT Costolette di maiale marinate al forno, patatine fritte, 3 salse a scelta



CHICKEN WINGS 500g

(SO, GO)

16,10 €

- HR Pečena marinirana pileća krilca, pomfrit, 3 umaka po izboru
- EN Baked marinated chicken wings, french fries, 3 sauces of your choice
- DE Gebackene marinierte Hähnchenflügel, Pommes Frites, 3 Saucen Ihrer Wahl
- IT Alette di pollo marinate al forno, patatine fritte, 3 salse a scelta



BATAK I ZABATAK

(G, C, S, SU, GO, SO)

19,20 €

- HR Otkošteni pileći batak i zabatak, mladi krumpir, BBQ umak, feta sir, cherry rajčice, rukola, pinjoli, grill povrće.
- EN Boneless chicken thigh, baby potatoes, BBQ sauce, feta cheese, cherry tomatoes, arugula, pine nuts, grilled vegetables.
- DE Hähnchenschenkel ohne Knochen, Kartoffeln, BBQ-Sauce, Feta, Kirschtomaten, Rucola, Pinienkerne, Grillgemüse.
- IT Coscia di pollo disossata, patate novelle, salsa BBQ, feta, pomodorini, rucola, pinoli, verdure grigliate.



INTERNATIONAL classics

WIENER SCHNITZEL

34,40 €

(M, J, G)

- HR Tanko rezani teleći odrezak u hrskavoj panadi, krumpir salata, limun, marmelada od brusnice.
- EN Thin veal schnitzel, potato salad, lemon, cranberry jam.
- DE Dünnes Kalbsschnitzel, Kartoffelsalat, Zitrone, Preiselbeeren.
- IT Cotoletta di vitello, insalata di patate, limone, marmellata di mirtilli rossi.

ZWIEBELROSTBRATEN

37,20 €

(M, J, G, SU)

- HR Ramstek 300 g u umaku od pečenja, kolutići luka, Spätzle.
- EN 300 g rump steak in roast sauce with onion rings and spaetzle.
- DE 300 g Rumpsteak in Bratensauce mit Zwiebeln und Spätzle.
- IT Scamone 300 g in salsa arrosto con cipolle e spaetzle.

BEEF TERIYAKI PLJUKANCI

(M, J, G, OR, SU, SO)

21,50 €

- HR Pljukanci u aromatičnom teriyaki umaku, sotirane trakice govedine, sezonsko povrće, svježi mladi luk i lagani završetak sezama.
- EN Pljukanci noodles in aromatic teriyaki sauce, sautéed beef strips, seasonal vegetables, fresh spring onions and a light sesame finish.
- DE Pljukanci – Nudeln in aromatischer Teriyaki-Sauce, sautierte Rindfleischstreifen, saisonales Gemüse, frische Frühlingszwiebeln und ein Hauch Sesam.
- IT Pljukanci pasta condita con aromatica salsa teriyaki, straccetti di manzo saltati in padella, verdure di stagione, cipollotti freschi e un leggero tocco finale di sesamo.

BURGERI

DOUBLE PATTY BEEF BURGER

23,80 €

(G, M, J, GO, SO, SE)

- HR Dvostruko juneće meso, cheddar, BBQ umak, majoneza, onion rings, panceta chips, pomfrit.
- EN Double beef burger, cheddar, BBQ sauce, mayonnaise, onion rings, pancetta chips, fries.
- DE Doppelter Beef Burger mit Cheddar, BBQ-Sauce, Onion Rings und Pommes.
- IT Double beef burger con cheddar, salsa BBQ, onion rings e patatine.

SPICY LOVOR BURGER

22,80 €

(G, M, J, GO, SO, SE)

- HR Juneće meso, BBQ umak, sweet chili, chili cheese nuggets, gorgonzola, pomfrit.
- EN Beef burger, BBQ sauce, sweet chili, chili cheese nuggets, gorgonzola, fries.
- DE Beef Burger mit BBQ, Sweet Chili, Chili Cheese Nuggets, Gorgonzola und Pommes.
- IT Burger di manzo con BBQ, sweet chili, chili cheese nuggets, gorgonzola e patatine.



VELIKE SALATE

MEAL SALADS • INSALATE COMPLETE • SALATE ALS HAUPTGERICHT

LOVOR BBQ SALAD

(GO, SO, OR)

18,90 €

- HR** Trakice grilanog ramsteka, zelena salata, crveni radić, cherry rajčice, avokado, Chimichurri umak, dressing od senfa, tostirani pinjoli, rukola.
- EN** Grilled rump steak strips, lettuce, red radicchio, cherry tomatoes, avocado, Chimichurri sauce, mustard dressing, toasted pine nuts, arugula.
- DE** Gegrillte Rumpsteakstreifen, grüner Salat, roter Radicchio, Kirschtomaten, Avocado, Chimichurri-Sauce, Senfdressing, geröstete Pinienkerne, Rucola.
- IT** Straccetti di scamone alla griglia, insalata verde, radicchio rosso, pomodorini, avocado, salsa Chimichurri, salsa di senape, pinoli tostati, rucola.



CAESAR SALAD

(G, M, GO)

15,90 €

- HR** Zelena salata, grill piletina, croutons, Caesar dressing, Grana Padano, cherry rajčice.
- EN** Lettuce, grilled chicken, croutons, Caesar dressing, Grana Padano, cherry tomatoes.
- DE** Salat, Hähnchen, Croutons, Caesar Dressing, Grana Padano, Kirschtomaten.
- IT** Insalata, pollo grigliato, crostini, Caesar dressing, Grana Padano, pomodorini.

TUNA STEAK SALAD

(RI, J)

18,90 €

- HR** Trakice grilanog tuna steak, tvrdo kuhano jaje, zelena salata, crveni radić, cherry rajčice, ljubičasti luk, masline, maslinovo ulje, rukola.
- EN** Grilled tuna steak strips, hard-boiled egg, lettuce, red radicchio, cherry tomatoes, purple onion, olives, olive oil, arugula.
- DE** Gegrillte Thunfischsteakstreifen, hartgekochtes Ei, grüner Salat, roter Rettich, Kirschtomaten, lila Zwiebeln, Oliven, Olivenöl, Rucola.
- IT** Straccetti di tonno grigliato, uovo sodo, insalata verde, ravanello rosso, pomodorini, cipolla viola, olive, olio d'oliva, rucola.

NEPTUN SALAD

(G, M GO, RA)

17,90 €

- HR** Zelena salata, grill kozice, Caesar dressing, Grana Padano.
- EN** Lettuce, grilled shrimp, Caesar dressing, Grana Padano.
- DE** Salat, gegrillte Garnelen, Caesar Dressing, Grana Padano.
- IT** Insalata, gamberi grigliati, Caesar dressing, Grana Padano.

GREEK SALAD

(M)

14,00 €

- HR** Krastavci, rajčice, paprika, crveni luk, masline, feta.
- EN** Cucumber, tomatoes, peppers, red onion, olives, feta.
- DE** Gurken, Tomaten, Paprika, rote Zwiebeln, Oliven, Feta.
- IT** Cetrioli, pomodori, peperoni, cipolla rossa, olive, feta.

PRILOZI

Side Dishes / Beilagen / Contorni

POMFRIT JULIENNE

5,50 €

*Julienne French fries / Pommes frites
Julienne / Patate fritte julienne*

MLADI PRŽENI KRUMPIR

5,50 €

*Fried young potatoes / Gebratene junge
Kartoffeln / Patate novelle fritte*

RESTANI KRUMPIR

6,50 €

*Sautéed potatoes / Bratkartoffeln / Patate
saltate in padella*

POVRĆE SA ŽARA

6,50 €

*Grilled vegetables / Gegrilltes Gemüse /
Verdure grigliate*

PALENTA SA ŽARA ^(M)

5,50 €

*Grilled polenta / Gegrillte Polenta /
Polenta alla griglia*

BLITVA

6,50 €

Swiss chard / Mangold / Bietole

BROSKVA (KELJ) S KRUMPIROM

6,50 €

*Kale with potatoes / Grünkohl mit Kartoffeln
/ Cavolo con patate*

KRUMPIR SALATA

6,50 €

*Potato salad / Kartoffelsalat / Insalata di
patate*

RIŽA NA MASLACU ^(M)

5,50 €

Buttered rice / Butterreis / Riso al burro

DESERTI

Desserts / Desserts / Dessert

CLASSIC / CLASSIC / KLASSISCH / CLASSICI

HEISSE LIEBE

^(M)

10,50 €

- ^{HR} 3 kuglice sladoleda od vanilije, preljev od vrućih malina, šlag.
- ^{EN} 3 scoops of vanilla ice cream, hot raspberry topping, whipped cream.
- ^{DE} 3 Kugeln Vanilleeis, heiße Himbeeren, Schlagsahne.
- ^{IT} 3 palline di gelato alla vaniglia, topping caldo ai lamponi, panna montata.



BANANA SPLIT

^(G, M)

10,50 €

- ^{HR} Svježa banana, 2 kuglice sladoleda od vanilije, 1 kuglica sladoleda od čokolade, šlag, čokoladni preljev.
- ^{EN} Fresh banana, 2 scoops of vanilla ice cream, 1 scoop of chocolate ice cream, whipped cream, chocolate topping.
- ^{DE} Frische Banane, 2 Kugeln Vanilleeis, 1 Kugel Schokoladeneis, Schlagsahne, Schokoladensauce.
- ^{IT} Banana fresca, 2 palline di gelato alla vaniglia, 1 pallina di gelato al cioccolato, panna montata, topping al cioccolato.

DOMAĆA ŠTRUDLA S JABUKOM I SLADOLEDOM OD VANILIJE

7,80 €

(G, M, J)

- HR Domaća štrudla od jabuka sa sladoledom od vanilije.
- EN Homemade apple strudel with vanilla ice cream.
- DE Hausgemachter Apfelstrudel mit Vanilleeis.
- IT Strudel di mele fatto in casa con gelato alla vaniglia.



SORBETTO "OLD SCHOOL" OD LIMUNA

5,20 €

(M, SU)

- HR Sorbetto od limuna.
- EN Old school lemon sorbetto.
- DE Zitronensorbet „Old School“.
- IT Sorbetto al limone "Old School".



EISCAFFE

7,80 €

(M)

- HR Kremasta ledena kava s dvostrukom porcijom sladoleda od vanilije sa šlagom.
- EN Creamy iced coffee with double vanilla ice cream and whipped cream.
- DE Cremiger Eiskaffee mit doppelter Portion Vanilleeis und Sahne.
- IT Caffè freddo cremoso con doppia porzione di gelato alla vaniglia e panna montata.

DESERTI & Lovor potpisom

LOVOR SIGNATURE SWEET SPECIALTIES
LOVOR SIGNATURE DESSERT-SPEZIALITÄTEN
LOVOR SIGNATURE SPECIALITÀ DOLCI

TIRAMISU "LOVOR"

7,80 €

(G, M, J)

- HR Miješa se pred gostom.
- EN Prepared in front of the guest.
- DE Wird vor dem Gast zubereitet.
- IT Preparato davanti all'ospite.



DUBAI PANNA COTTA S PRELJEVOM OD PISTACIJE

8,80 €

(M, O)

- HR Panna cotta s preljevom od pistacije.
- EN Panna cotta with pistachio topping.
- DE Panna Cotta mit Pistazien-Topping.
- IT Panna cotta con topping al pistacchio.

PALAČINKE

Pancakes / Pfannkuchen / Pancake

S MARMELADOM OD MARELICE

6,50 €

Pancakes with apricot marmalade / Pfannkuchen mit Aprikosenmarmelade / Pancake con marmellata di albicocca

S DŽEMOM OD ŠLJIVA

6,50 €

Pancakes with plum jam / Pfannkuchen mit Pflaumenmarmelade / Pancake con marmellata di prugne

S NUTELLOM

7,00 €

Pancakes with Nutella / Pfannkuchen mit Nutella / Pancake con Nutella

Premium Filling

Premium Filling / Premium-Füllung / Ripieno Premium

RAFFAELLO

8,50 €

(M, O)

- HR Kokos krema, bijela čokolada, bademi, šlag.
- EN Coconut cream, white chocolate, almonds, whipped cream.
- DE Kokoscreme, weiße Schokolade, Mandeln, Schlagsahne.
- IT Crema di cocco, cioccolato bianco, mandorle, panna montata.

FERRERO ROCHER

8,50 €

(M, O)

- HR Čokoladna krema, lješnjaci, Nutella, Ferrero crumble, šlag.
- EN Chocolate cream, hazelnuts, Nutella, Ferrero crumble, whipped cream.
- DE Schokoladencreme, Haselnüsse, Nutella, Ferrero-Crumble, Schlagsahne.
- IT Crema al cioccolato, nocciole, Nutella, crumble Ferrero, panna montata.

PALAČINKE "LOVOR"

9,50 €

(M, O)

- HR Sladoled od vanilije, preljev od pistacije, mrvljena pistacija.
- EN Vanilla ice cream, pistachio topping, crushed pistachios.
- DE Vanilleeis, Pistazien-Topping, gehackte Pistazien.
- IT Gelato alla vaniglia, topping al pistacchio, pistacchi tritati.



CJENIK PIĆA

Beverage Menu • Carta delle bevande • Getränkekarte

SPRITZ COCKTAILS

Italian aperitivo classics / Italienische Aperitivo-Klassiker
/ Classici aperitivi italiani

APEROL SPRITZ · 0,3 l	8,90 €
HUGO SPRITZ · 0,3 l	8,90 €
LIMONCELLO SPRITZ · 0,3 l	8,90 €
CAMPARI SPRITZ · 0,3 l	8,90 €
TERANELLO SPRITZ · 0,3 l	8,90 €

COCKTAILS

CAIPIROSCHA	9,90 €
LONG ISLAND ICED TEA	12,50 €
MOSCOW MULE	10,50 €
DUBLIN MULE	10,50 €
ESPRESSO MARTINI	10,50 €
NEGRONI	12,50 €
HURRICANE	12,50 €
STRAWBERRY DAIQUIRI	10,50 €
BANANA DAIQUIRI	10,50 €
CUBA LIBRE	10,50 €
MOJITO	9,90 €
PIÑA COLADA	9,90 €
CAIPIRINHA	9,90 €

JAKA ALKOHOLNA PIĆA

SPIRITS / STARKE ALKOHOLISCHE GETRÄNKE / BEVANDE
ALCOLICHE FORTI

RAKIJE / BRANDIES / SCHNAPS / GRAPPA • 0,03 l

RAKIJA ZLATNA DUNJA	3,70 €
Quince / Quitte / cotogna	
RAKIJA ZLATNA KAJSIJA	3,70 €
Apricot / Aprikose / albicocca	
RAKIJA ZLATNA ŠLJIVA	3,70 €
Plum / Pflaume / prugna	
RAKIJA ZLATNA VILJAMOVKA	3,70 €
Williams pear / Williamsbirne / Williams	
RAKIJA MEDUŠKA	3,70 €
Honey brandy / Honigschnaps / grappa al miele	
RAKIJA VIDARICA – TRAVARICA	3,70 €
Herbal brandy / Kräuterschnaps / grappa alle erbel	
RAKIJA BABA VIŠNJA	3,70 €
Cherry / Sauerkirsche / amarena	
RAKIJA BISKA	3,70 €
Mistletoe brandy / Mistelschnaps / grappa al vischio	

WHISKY & BOURBON

FAMOUS GROUSE 0,03 l	4,80 €
MACALLAN 12Y DOUBLE CASK 40% 0,03 l	15,00 €
WOODFORD RESERVE 0,03 l	8,50 €
HIGHLAND PARK 10YO 0,03 l	7,50 €
JAMESON 0,03 l	5,00 €
JACK DANIELS 0,03 l	5,00 €
GENTLEMAN JACK 0,03 l	8,00 €
JACK DANIEL'S SINGLE BARREL 0,03 l	11,00 €

GIN

STAR OF BOMBAY 0,03 l	7,00 €
GIN MARE 0,03 l	8,00 €
THE BOTANIST 0,03 l	8,00 €

VODKA

GREY GOOSE VODKA 0,03 l	8,00 €
FINLANDIA 0,03 l	4,80 €

RUM

BACARDI 0,03 l	4,80 €
BACARDI GOLD 0,03 l	5,00 €
PYRAT XO RESERVE RUM 0,03 l	8,00 €
MALIBU 0,03 l	4,80 €

TEQUILA

TEQUILA CAMINO REAL BLANCO 0,03 l	4,80 €
TEQUILA CAMINO REAL GOLD 0,03 l	4,80 €

KONJAK / COGNAC

RÉMY MARTIN VSOP 0,03 l	10,50 €
-----------------------------------	---------

LIKERI / LIQUEURS

DRAMBUIE 0,03 l	4,80 €
BAILEYS 0,03 l	4,80 €
SOUTHERN COMFORT 0,03 l	4,80 €
KAHLUA 0,03 l	4,80 €
LIMONCELLO 0,03 l	4,80 €
COINTREAU 0,03 l	4,80 €
BOROVNIČKA 0,03 l	3,80 €

APERITIVI / APERITIFS

JÄGERMEISTER 0,03 l	4,20 €
CYNAR 0,03 l	4,20 €
CAMPARI 0,03 l	4,20 €
ZLATNI PELIN 0,03 l	3,80 €
MARTINI BIANCO 0,10 l	5,50 €
MARTINI ROSSO 0,10 l	5,50 €
SAMBUCA / OUZO 0,03 l	4,80 €
TERANEL – TERANINO 0,03 l	4,20 €
DISARONNO 0,03 l	4,80 €

BOTTLE SETS

GREY GOOSE VODKA 0,7 l + 4 Burn	189,00 €
FINLANDIA 1,0 l + 5 Burn	109,00 €
BOMBAY SAPPHIRE GIN 1,0 l + 5 Three Cents Tonic Water	159,00 €
JÄGERMEISTER 1,0 l + 5 Coca Cola	109,00 €
BACARDI 1,0 l + 5 Coca Cola	109,00 €
JAMESON 1,0 l + 5 Coca Cola	119,00 €
JACK DANIELS 1,0 l + 5 Coca Cola	119,00 €



PIVO / BEER / BIER / BIRRA

TOČENO PIVO / CRAFT BEER / FASSBIER / BIRRA ALLA SPINA

KARLOVAČKO 0,50 l	5,30 €
KARLOVAČKO 0,30 l	3,50 €
HEINEKEN 0,50 l	7,50 €
HEINEKEN 0,30 l	4,50 €

BOCE / BOTTLES / FLASCHEN / BOTTIGLIE

KRUŠOVICE 0,50 l	5,50 €
LAŠKO 0,50 l	5,50 €
KARLOVAČKO grejp 0,50 l <i>Grapefruit / Grapefruit / pompelmo</i>	5,50 €
KARLOVAČKO LIMUN 0,50 l <i>Lemon / Zitronen / limone</i>	5,50 €
EDELWEISS PŠENIČNO 0,50 l <i>Wheat / Weizen / frumento</i>	5,00 €
KARLOVAČKO CRNO 0,50 l <i>Dark / Dunkel / scuro</i>	6,00 €
UNION RADLER ISOTONIC 0,50 l	5,50 €
LAGUNITAS IPA 0,355 l	10,00 €
KROMBACHER PILS 0,33 l	5,00 €
HEINEKEN 0,0 bezalkoholno 0,33 l <i>Non-alcoholic / Alkoholfrei / birra analcolica</i>	5,00 €
DESPERADOS 0,33 l	8,00 €
JABUKOVAČA 0,33 l <i>Cider / Apfelwein / Sidro</i>	5,80 €

KUĆNO VINO – LOVOR SELECTION

House Wine Selection / Hauswein Auswahl / Selezione vini della casa

BIJELO / WHITE / WEIß / BIANCO

Primorska Hrvatska 1 l <i>Coastal Croatia (Istra, Kvarner & Dalmatia)</i>	28,00 €
Kontinentalna Hrvatska 1 l <i>Continental Croatia (Croatian Uplands, Slavonia & The Croatian Danube)</i>	28,00 €

CRVENO / RED / ROTWEIN / VINO ROSSO

Primorska Hrvatska 1 l <i>Coastal Croatia (Istra, Kvarner & Dalmatia)</i>	30,00 €
Kontinentalna Hrvatska 1 l <i>Continental Croatia (Croatian Uplands, Slavonia & The Croatian Danube)</i>	30,00 €

BEZALKOHOLNA PIĆA / NON-ALCOHOLIC DRINKS / ALKOHOLFREIE GETRÄNKE / BEVANDE ANALCOLICHE

GAZIRANO / Sparkling / Kohlensäurehaltig / Gassato

COCA COLA 0,25 l	4,20 €
COCA COLA ZERO 0,25 l	4,20 €
FANTA 0,25 l	4,20 €
SCHWEPES BITTER LEMON 0,25 l	4,50 €
SCHWEPES TANGERINA 0,25 l	4,50 €
SCHWEPES TONIC WATER 0,25 l	4,50 €
SPRITE 0,25 l	4,50 €
ORANGINA 0,25 l	5,00 €
BURN energy drink 0,25 l	5,90 €
COCKTA ORIGINAL 0,275 l	4,20 €
COCKTA FREE 0,275 l	4,20 €
THREE CENTS TONIC 0,20 l	5,50 €
THREE CENTS PINEAPPLE SODA TONIC 0,20 l	5,50 €



THREE CENTS PINK GRAPEFRUIT SODA 0,20 l	5,50 €
THREE CENTS LEMON TONIC 0,20 l	5,50 €
THREE CENTS GINGER BEER 0,20 l	5,50 €
THREE CENTS CHERRY SODA 0,20 l	5,50 €
THREE CENTS AEGEAN TONIC 0,20 l	5,50 €
THREE CENTS TWO CENTS PLAIN TONIC 0,20 l	5,50 €

NEGAZIRANO / Still / Ohne Kohlensäure / Naturale

CAPPY BRESKVA 0,20 l	4,20 €
<i>Peach / Pfirsich / pesca</i>	
CAPPY CRNI RIBIZ 0,20 l	4,20 €
<i>Blackcurrant / Schwarze Johannisbeere/ ribes nero</i>	
CAPPY JABUKA	4,20 €
<i>Apple / Apfel / mela 0,20 l</i>	
CAPPY JAGODA	4,20 €
<i>Strawberry / Erdbeere/ fragola 0,20 l</i>	
CAPPY MARELICA	4,20 €
CAPPY NARANČA	4,20 €
<i>Orange / Orange / arancia 0,20 l</i>	

HLADNI ČAJ / ICE TEA/ EISSTEE / TÈ FREDDO - FUZETEA

BRESKVA-HIBISKUS 0,25 l	4,50 €
<i>Peach – Hibiscus / Pfirsich – Hibiskus / Pesca – Ibisco</i>	
ŠUMSKO VOĆE – BRUSNICA 0,25 l	4,50 €
<i>Forest Fruit – Cranberry / Waldfrüchte – Preiselbeere / Frutti di Bosco – Mirtillo Rosso</i>	
CEDEVITA 0,20 l	4,00 €

CIJEĐENI SOKOVI / SQUEEZED JUICE / NATÜRLICH / GEPRESSTER SAFT / SUCCO SPREMUTO NATURALMENTE

Limunada 0,20 l	5,00 €
<i>Limonade / Limonade / limonata</i>	
Prirodno cijeđeni sok (razni okusi) 0,10 l	5,50 €
<i>Natural squeezed juice (different flavours) / Natürlich gepresster Saft (verschiedene Geschmacksrichtungen) / Succo spremuto naturalmente (vari gusti)</i>	
Limunada, med, menta 0,20 l	6,00 €
<i>Limonade/ Limonade/ Limonata – honey / Honig/ miele – mint/ Minze/ menta</i>	

MINERALNA VODA / MINERAL WATER / MINERALWASSER / AQUA MINERALE

RÖMER QUELLE gazirana voda 0,33 l	3,10 €
<i>Sparkling water / Sodawasser / acqua gassata</i>	
RÖMER QUELLE negazirana voda 0,33 l	3,10 €
<i>Natural water / Stilles Wasser / acqua naturale 0,33 l</i>	

RÖMER QUELLE LIMUNSKA TRAVA 0,33 l	3,50 €
<i>Lemongrass / Zitronengras / Citronella</i>	

RÖMER QUELLE gazirana voda 0,75 l 5,20 €	Sparkling water / Sodawasser / acqua gassata
--	--

RÖMER QUELLE negazirana voda 0,75 l	5,20 €
<i>Natural water / Stilles Wasser / acqua naturale</i>	

TOPLI NAPITCI / HOT BEVERAGES / HEIßE GETRÄNKE / BEVANDE CALDE



Espresso šal. – cup – Tasse – Tazza	2,00 €
<i>Espresso Coffee / Espresso Kaffee / Espresso</i>	

Espresso bez kof. šal.-cup-Tasse-Tazza.	2,60 €
<i>Decaffeinated Coffee / Kaffee ohne Koffein / Espresso Decaffeinato</i>	

Macchiato mali šal. – cup – Tasse – Tazza	2,30 €
<i>Macchiato Small / Macchiato Klein / Macchiato Piccolo</i>	

Macchiato mali bez kofeina šal. –cup-Tasse-Tazza	2,80 €
<i>Decaffeinated Macchiato (Small) / Entkoffeinierter Mac- chiato (Klein) / Macchiato Decaffeinato (Piccolo)</i>	

Macchiato veliki šal. – cup – Tasse – Tazza	3,00 €
<i>Macchiato Large / Macchiato Groß / Macchiato Grande</i>	

Macchiato veliki bez kofeina šal.	3,20 €
<i>– cup – Tasse – Tazza</i>	
<i>Decaffeinated Macchiato / Entkoffeinierter Macchiato / Macchiato Decaffeinato</i>	

Cappuccino mali šal. – cup – Tasse – Tazza	2,30 €
<i>Cappuccino (Small) / Cappuccino (Klein) / Cappuccino (Piccolo)</i>	

Cappuccino bez kofeina (mali) šal.	2,80 €
<i>– cup – Tasse – Tazza</i>	
<i>Decaffeinated Cappuccino (Small) / Entkoffeinierter Cap- puccino (Klein) / Cappuccino Decaffeinato (Piccolo)</i>	

Cappuccino veliki šal. – cup – Tasse – Tazza	3,00 €
<i>Cappuccino Large / Cappuccino Groß / Cappuccino Grande</i>	

Cappuccino veliki bez kofeina šal.	3,20 €
<i>– cup – Tasse – Tazza</i>	
<i>Decaffeinated Cappuccino / Entkoffeinierter Cappuccino / Cappuccino Decaffeinato</i>	

Kava sa šlagom šal. – cup – Tasse – Tazza	3,00 €
<i>Coffee with Whipped Cream / Kaffee mit Schlagsahne / Caffè con Panna Montata</i>	

Kava bez kofeina sa šlagom šal.	3,50 €
<i>– cup – Tasse – Tazza</i>	
<i>Decaffeinated Coffee with whipped cream / Entkoffein- ierter Kaffee mit Schlagsahne / Caffè Decaffeinato con Panna Montata</i>	

Bijela kava šal. – cup – Tasse – Tazza 3,20 €
Caffè Latte / Milk Coffee / Milchkaffee / Caffè Latte

Bijela kava bez kofeina šal. 3,80 €
– cup – Tasse – Tazza
Decaffeinated Caffè Latte / Entkoffeinierter Milchkaffee /
Caffè Latte Decaffeinato

Kakao šal. – cup – Tasse – Tazza 3,00 €
Cocoa / Kakao / Cacao

Kakao sa šlagom šal. – cup – Tasse – Tazza . . 3,50 €
Cocoa with whipped cream / Kakao mit Schlagsahne /
Cacao con Panna Montata

Topla čokolada šal. – cup – Tasse – Tazza . . 4,50 €
Hot Chocolate / Heiße Schokolade / Cioccolata Calda

Topla čokolada sa šlagom šal. 5,00 €
– cup – Tasse – Tazza
Hot Chocolate with whipped cream / Heiße Schokolade
mit Schlagsahne / Cioccolata Calda con Panna Montata

Mlijeko (0,20 l) šal. – cup – Tasse – Tazza . . . 3,00 €
Milk / Milch / Latte

Med kom. – piece – Stück – pezzo 1,00 €
Honey / Honig / Miele

Šlag šal. – cup – Tasse – Tazza 1,50 €
Whipped cream / Schlagsahne / Panna Montata

Čaj s medom razni okusi šal. 3,30 €
– cup – Tasse – Tazza
Tea with Honey / Tee mit Honig / Tè con Miele



POSEBNE PONUDE / SPECIAL OFFERS / SONDERANGEBOTE / OFFERTE SPECIALI

KAVA + CEDEVITA 0,25 l 5,00 €
COFFEE / KAFFEE / CAFFÈ + CEDEVITA 0,25 l



- HR Zabranjeno je usluživanje i konzumiranje alkoholnih pića osobama mlađima od 18 godina.
- EN Serving and consumption of alcoholic beverages by persons under the age of 18 is prohibited.
- DE Der Ausschank und Konsum alkoholischer Getränke für Personen unter 18 Jahren ist verboten.
- IT È vietata la somministrazione e il consumo di bevande alcoliche ai minori di 18 anni.

HR Sve cijene izražene su u eurima (€) i uključuju zakonski propisani PDV. Tancabel d.o.o. je poslovni subjekt u sustavu PDV-a.

EN All prices are stated in euros (€) and include applicable VAT. Tancabel d.o.o. is a VAT-registered company.

DE Alle Preise sind in Euro (€) angegeben und enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer. Tancabel d.o.o. ist ein mehrwertsteuerpflichtiges Unternehmen.

IT Tutti i prezzi sono espressi in euro (€) e includono l'IVA prevista dalla legge. Tancabel d.o.o. è una società registrata ai fini IVA.

Svoje pohvale, prijedloge ili pritužbe možete nam uputiti pisanim putem ili elektroničkom poštom.

You may send your compliments, suggestions or complaints in writing or by e-mail.

Ihr Lob, Ihre Anregungen oder Beschwerden können Sie uns schriftlich oder per E-Mail zukommen lassen.

Potete inviarci complimenti, suggerimenti o reclami in forma scritta oppure tramite e-mail.

E-mail: lovor.wine.bistro.opatija@gmail.com

Alergeni / Allergens / Allergene / Allergeni

Cijenjeni gosti, za više informacija o alergenima sadržanim u našim jelima slobodno se obratite našem osoblju.

Dear guests, please contact our staff for more information about allergens contained in our dishes.

Liebe Gäste, für weitere Informationen zu den in unseren Gerichten enthaltenen Allergenen wenden Sie sich bitte an unser Personal.

Gentili ospiti, per maggiori informazioni sugli allergeni presenti nei nostri piatti rivolgetevi al nostro personale.

G Gluten / Gluten / Gluten / Glutine

J Jaja / Eggs / Eier / Uova

K Kikiriki / Peanuts / Erdnüsse / Arachidi

M Mlijeko / Milk / Milch / Latte

C Celer / Celery / Sellerie / Sedano

SE Sezam / Sesame / Sesam / Sesamo

SU Sulfiti / Sulfites / Sulfite / Solfiti

GO Gorušćica / Mustard / Senf / Senape

O Orašasti plodovi / Nuts / Nüsse / Frutta a guscio

SO Soja / Soy / Soja / Soia

RA Rakovi / Crustaceans / Krebstiere / Crostacei

RI Riba / Fish / Fisch / Pesce

ME Mekušci / Molluscs / Weichtiere / Molluschi

L Lupina / Lupins / Lupine / Lupino

RADNO VRIJEME

WORKING HOURS / ÖFFNUNGSZEITEN / ORARIO DI LAVORO

Ljetno radno vrijeme

Summer working hours / Sommerarbeitszeiten / Orario di lavoro estivo:

Bistro: 12.00-24.00 - Wine bar: 12.00-2.00

Zimsko radno vrijeme

Winter working hours / Winteröffnungszeiten / Orario di lavoro invernale:

Bistro: 12.00-23.00 - Wine bar: 12.00-24.00

DODATNE USLUGE

ADDITIONAL SERVICES / ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN / SERVIZI AGGIUNTIVI

OTVARANJE & POSLUŽIVANJE VLASTITE BUTELJE VINA — 12,00 € / butelja

Usluga otvaranja i posluživanja butelja vina nabavljenih izvan našeg bistroa ili wine bara.

Opening and serving of wine bottles purchased outside our bistro or wine bar.

Öffnen und Servieren von Weinflaschen, die außerhalb unseres Bistros oder unserer Weinbar gekauft wurden.

Apertura e servizio di bottiglie di vino acquistate all'esterno del nostro bistrot o wine bar.

REZANJE & POSLUŽIVANJE VLASTITE TORTE — 1,00 € / osoba

Usluga rezanja i posluživanja torte kupljene izvan našeg bistroa.

Cutting and serving of cake purchased outside our bistro.

Anschneiden und Servieren einer außerhalb unseres Bistros gekauften Torte.

Taglio e servizio della torta acquistata all'esterno del nostro bistrot.

Svoje pohvale, prijedloge ili pritužbe možete nam uputiti pisanim putem ili elektroničkom poštom.

You may send your compliments, suggestions or complaints in writing or by e-mail.

Ihr Lob, Ihre Anregungen oder Beschwerden können Sie uns schriftlich oder per E-Mail zukommen lassen.

Potete inviarci complimenti, suggerimenti o reclami in forma scritta oppure tramite e-mail.

E-mail: lovor.wine.bistro.opatija@gmail.com

Web: www.lovor-wine-bistro.com

Follow us on Facebook & Instagram



PODACI O TVRTKI

COMPANY INFORMATION / FIRMENINFORMATIONEN / INFORMAZIONI SOCIETARIE

Tancabel d.o.o.
M. Tita 96/1
51410 Opatija

OIB: 98402060366
IBAN: HR88 2402 0061 1010 9258 6



LOVOR

WINE & BISTRO

Hvala vam na povjerenju. Veselimo se vašem ponovnom dolasku i novim zajedničkim trenucima.

Thank you for your trust. We look forward to welcoming and serving you again.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Wir freuen uns darauf, Sie bald wieder bei uns begrüßen und verwöhnen zu dürfen.

Grazie per la vostra fiducia. Saremo felici di accogliervi nuovamente e condividere con voi nuovi momenti speciali.

Vaš / Your / Ihr / Vostra — LOVOR WINE & BISTRO

Završna poruka

Poštovani gosti, Tancabel d.o.o. je poslovni subjekt u sustavu PDV-a. Sve istaknute cijene izražene su u eurima (€) i uključuju zakonski propisani PDV od 25 %. Sukladno važećim zakonskim propisima Republike Hrvatske, alkoholna pića ne poslužujemo osobama mlađima od 18 godina.

Napojnice su uvijek dobrodošle kao znak zadovoljstva našom uslugom, no nisu obavezne. Ako ste uživali u našem ambijentu, hrani, vinima i usluzi, bit će nam veliko zadovoljstvo ako svoje iskustvo podijelite kroz pozitivnu online recenziju ili preporuku. Ukoliko tijekom vašeg boravka primijetite bilo kakav nedostatak ili imate prijedlog za poboljšanje, molimo vas da nam to odmah kažete. Naše osoblje uvijek će dati sve od sebe kako bi vaše iskustvo ispunilo očekivanja.

Srdačno,
Lovor Wine & Bistro Opatija tim
Obitelj Tancabel

Final message

Dear Guests, Tancabel d.o.o. is a VAT-registered company. All listed prices are shown in euros (€) and include the legally prescribed 25 % VAT. In accordance with Croatian law, alcoholic beverages are not served to persons under the age of 18.

Tips are always appreciated, but never obligatory. If you enjoyed our food, wines, atmosphere and service, we would truly appreciate your positive online review or recommendation. Should anything during your visit not meet your expectations, please let us know immediately. Our team will always do its very best to make your experience memorable.

Warm regards,

The Lovor Wine & Bistro Opatija Team
The Tancabel Family

Abschliessende Botschaft

Liebe Gäste, Tancabel d.o.o. ist ein umsatzsteuerpflichtiges Unternehmen. Alle angegebenen Preise verstehen sich in Euro (€) inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer von 25 %. Gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen schenken wir keinen Alkohol an Personen unter 18 Jahren aus.

Trinkgelder sind jederzeit willkommen, jedoch selbstverständlich freiwillig. Wenn Ihnen unsere Küche, unsere Weine, unser Ambiente und unser Service gefallen haben, freuen wir uns sehr über Ihre positive Online-Bewertung oder Empfehlung. Sollte während Ihres Aufenthalts etwas nicht Ihren Erwartungen entsprechen, sprechen Sie uns bitte sofort an. Unser Team wird stets sein Bestes geben.

Mit herzlichen Grüßen,

Das Lovor Wine & Bistro Opatija Team
Familie Tancabel

Messaggio finale

Gentili ospiti, Tancabel d.o.o. è una società soggetta al regime IVA. Tutti i prezzi indicati sono espressi in euro (€) e includono l'IVA del 25 %. In conformità alla normativa vigente, non serviamo bevande alcoliche ai minori di 18 anni.

Le mance sono sempre gradite, ma non obbligatorie. Se avete apprezzato la nostra cucina, i nostri vini, il servizio e l'atmosfera, saremo felici di ricevere una vostra recensione positiva o una raccomandazione. Se durante la vostra permanenza qualcosa non soddisfa le vostre aspettative, vi invitiamo a comunicarcelo immediatamente. Il nostro staff farà sempre del proprio meglio.

Con i nostri più cordiali saluti,

Il team di Lovor Wine & Bistro Opatija
Famiglia Tancabel



LOVOR

WINE & BISTRO